



NAVODILA ZA UPORABO

# Polnilnik Ansmann Powerline 4 Ultra 1001-0080

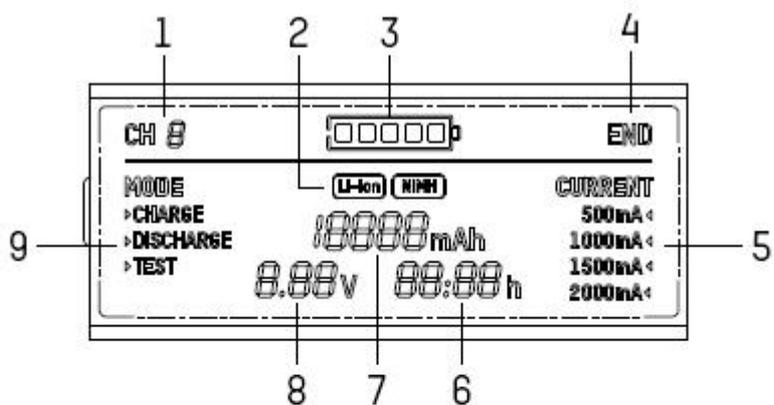
Kataloška št.: 21 88 214



## KAZALO

SLIKE .....	3
VSEBINA PAKETA .....	3
PREDVIDENA UPORABA .....	4
VARNOSTNI NAPOTKI .....	4
OPIS IZDELKA .....	5
PREGLED FUNKCIJ .....	5
UPRAVLJANJE .....	5
Enostavno polnjenje .....	5
Napredne funkcije .....	6
Funkcije tipk .....	6
USB-priključek .....	6
POLNILNI TOK .....	6
NAČINI .....	7
CHARGE .....	7
DISCHARGE .....	7
TEST .....	7
PRIKAZ .....	8
ODPRAVLJANJE TEŽAV .....	8
VZDRŽEVANJE IN SERVISIRANJE .....	8
Čiščenje .....	8
TEHNIČNI PODATKI .....	8
Polnilnik .....	8
Napajalnik .....	9
Primerne vrste polnilnih baterij .....	9
ODSTRANJEVANJE .....	9
IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI .....	9
OPOMBA GLEDE GARANCIJE .....	10
GARANCIJSKI LIST .....	11
PREVOD IZVIRNE IZJAVE EU O SKLADNOSTI .....	12
IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI .....	13

**SLIKE**



**VSEBINA PAKETA**

- 1 x polnilnik
- 1 x napajalnik

Najprej vzemite iz embalaže vse sestavne dele in preverite, če je vsebina paketa popolna in če morda opazite poškodbe. Poškodovanega izdelka ne uporabljajte. Če odkrijete poškodbe na izdelku, se obrnite na svojega trgovca.

## PREDVIDENA UPORABA

Izdelek se uporablja za polnjenje Li-Ion/NiMH/NiCd polnilnih baterij. Samodejno zazna vrsto polnilne baterije in se samodejno nastavi. Izdelek je poleg tega opremljen z USB-priključkom, ki služi kot USB-vir napajanja. Tako lahko dodatno polnite ustrezne naprave.

Izdelek je namenjen izključno zasebni rabi v gospodinjstvu in ni namenjen komercialni rabi.

## VARNOSTNI NAPOTKI



**Pred uporabo izdelka pozorno preberite celotna navodila za uporabo. Vsebujejo pomembne napotke za ravnanje z izdelkom.**

**Ko izdelek predate v uporabo drugim osebam, potem priložite tudi ta navodila za uporabo.**

- Izdelek in njegova embalaža se naj nahajata izven dosega otrok. Izdelek ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, saj lahko le tako zagotovite, da se z izdelkom ne bodo igrali.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrstica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Pred uporabo polnilnika preberite vse napotke in varnostne napotke na polnilniku in na polnilni bateriji.
- Preberite navodila za uporabo vseh drugih naprav, ki jih priključite na izdelek.
- Polnilne baterije vedno vstavite z upoštevanjem pravilne polarnosti (+ in -), ki je označena v polnilnem predalu.
- Ne polnite navadnih, nepolnilnih baterij.
-  Izdelek je izdelan v skladu z zaščitnim razredom II. Ima ojačano izolacijo, zato ne potrebuje zaščitne ozemljitve.
- Izdelek uporabljajte izključno v kombinaciji s priloženim napajalnikom.
- Izdelek vedno postavite na ravno in stabilno površino, ki je odporna na vročino.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin ali plinov.
- Ne pokrivajte prezračevalnih odprtih na spodnji strani in na straneh izdelka.
- Izdelek ne sme delovati nenadzorovano.
-  Izdelek uporabljajte izključno v suhih zaprtih prostorih in ga zaščitite pred vlago.

## OPIS IZDELKA

**(glejte stran 3)**

- 1 Prikazan polnilni razdelek
- 2 Vrsta polnilne baterije
- 3 Stanje napolnjenosti
- 4 Prikaz END
- 5 Polnilni tok
- 6 Števec časa
- 7 Števec mAh
- 8 Prikaz napetosti
- 9 Način
- 10 USB-priključek
- 11 Priključek za napajalnik
- 12 Tipka MODE
- 13 Tipka CHANNEL
- 14 Tipka CURRENT
- 15 Polnilni razdelek
- 16 Polnilni kontakt
- 17 Napajalnik

## PREGLED FUNKCIJ

- Nadzor nad posameznimi polnilnimi razdelki
- Samodejno zaznavanje Li-Ion in NiMH/NiCd polnilnih baterij
- Samodejni začetek polnjenja, potem ko vstavite polnilne baterije z upoštevanjem pravilne polarnosti
- Upravljanje polnjenja z mikrokrmilniškim nadzorom
- Samodejni zaključek postopka polnjenja pri popolnoma napolnjeni polnilni bateriji
- Prepoznavanje okvarjenih baterij
- Prikaz napačno vstavljenih polnilnih baterij (z napačno polarnostjo)
- Natančen prikaz stanja
- Vzdrževalno polnjenje pri NiMH polnilnih baterijah
- Funkcija praznjenja in merjenje kapacitete
- Nastavljiv polnilni tok
- 5 V USB-priključek, maksimalno 2 A

## UPRAVLJANJE

### Enostavno polnjenje

1. Povežite kabel napajalnika s priključkom za napajalnik na polnilniku.
2. Priključite napajalnik na primerno električno vtičnico.

3. Potisnite polnilni kontakt nazaj in v polnilni razdelek vstavite polnilno baterijo z upoštevanjem pravilne polarnosti (minus pol (-) na polnilnem kontaktu).
4. Če ne želite izvajati dodatnih nastavitvev, izdelek po 8 sekundah začne postopek polnjenja s polnilnim tokom 500 mA.
5. Ko je polnilna baterija popolnoma napolnjena, se na prikazovalniku pojavi prikaz END.
6. Odstranite polnilno baterijo in ločite izdelek od napajanja.

### Napredne funkcije

**Opomba:** Če želite izbrati isti način za več polnilnih baterij, najprej vstavite polnilne baterije, nato pa priključite napajalnik. Nato izvedite nastavitve. Naprava prevzame te nastavitve za vse zasedene polnilne razdelke. Lahko pa tudi vstavite polnilno baterijo v vsak polnilni razdelek posebej in ga tudi individualno nastavite.

- Potem ko vstavite polnilno baterijo, imate 8 sekund časa, da izberete način in polnilni tok.
- Nastavljeni način in polnilni tok sta označena s puščico na robu prikazovalnika. Ko puščici utripata, lahko izvajate nastavitve.
- Način se zažene, ko 8 sekund ne pritisnete nobene tipke in puščici na robu prikazovalnika neprestano svetita.
- Če želite naknadno izvajati spremembe:
  - S pritiskom tipke CHANNEL preklopite na ustrezen polnilni razdelek.
  - Pritisnite in 4 sekunde držite tipko MODE, dokler puščici ne začneta utripati.**Opomba:** Do takrat shranjene vrednosti (števec mAh in števec časa) se ponastavijo na 0.

### Funkcije tipk

Tipka	Funkcija
MODE	Spreminjanje načina
CHANNEL	Prikaz stanja naslednjega polnilnega razdelka <b>Opomba:</b> Prikazani so lahko samo polnilni razdelki, ki so zasedeni.
CURRENT	Spreminjanje polnilnega toka

### USB-priključek

- USB-priključek se uporablja kot vir napajanja s 5 V in maksimalno 2.000 mA.
- USB-priključek in polnilne razdelke lahko hkrati uporabljate.

### POLNILNI TOK

**Opomba:** Maksimalni polnilni tok na posamezni polnilni razdelek je odvisen od tega, koliko polnilnih razdelkov je zasedenih.

Zasedeni polnilni razdelki	Maksimalni polnilni tok na polnilni razdelek
1-2	2000 mA
3	1500 mA
4	1000 mA

**Opomba:** Če imate dovolj časa, priporočamo polnjenje polnilnih baterij s polnilnim tokom 500/1.000 mA. Tako boste preprečili prekomerno segrevanje in boste obvarovali svojo polnilno baterijo.

**Pozor:** Kot osnovno pravilo velja: Vrednost polnilnega toka ne sme presegati vrednosti kapacitete polnilne baterije.

**Primer:** kapaciteta polnilne baterije 1.400 mAh - polnilni tok 1.000 mA

## NAČINI

### CHARGE

**Polnjenje polnilne baterije.** Ko je polnilna baterija popolnoma napolnjena, se na prikazovalniku pojavi prikaz END.

### DISCHARGE

**Praznjenje polnilne baterije.** Ko je polnilna baterija izpraznjena, se na prikazovalniku pojavi prikaz END.

**Opomba:** Praznilni tok je omejen na 500 mA.

### TEST

**Merjenje kapacitete polnilne baterije in nato polnjenje polnilne baterije (polnjenje - praznjenje - polnjenje).** Po drugem postopku polnjenja se na prikazovalniku pojavi prikaz END. Meritev je končana in polnilna baterija je popolnoma napolnjena.

**Opomba:** Za postopke polnjenja lahko izberete polnilni tok.

**Izmerjena vrednost:** Pretok polnjenja se meri samo med postopkom praznjenja. **Števec mAh** prikazuje vrednost **kapacitete polnilne baterije**.

## PRIKAZ

- Števec časa prikazuje, kako dolgo se naprava nahaja v posameznem načinu.
- Števec mAh prikazuje napolnjenost, ki je že stekla.
- Prikaz napetosti prikazuje trenutno napetost polnilne baterije.

**Opomba:** Če 30 sekund ne pritisnete nobene tipke, se osvetlitev ozadja prikazovalnika deaktivira.

Prikaz	Stanje napolnjenosti
	ca. 0-20 %
	ca. 20-40 %
	ca. 40-60 %
	ca. 60-80 %
	ca. 80-100 %

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

Prikaz	Možen vzrok	Rešitev
null	Polnilna baterija ni vstavljena ali pa je naprava ne zazna.	Ponovno vstavite polnilno baterijo.
Err	Polnilna baterija je okvarjena. Li-Ion <2 V, NiMH/NiCd <0,2 V	Polnilno baterijo oddajte na zbirnem mestu.
	Polnilna baterija je narobe vstavljena (z napačnimi poli).	Obrnite in vstavite polnilno baterijo.

## VZDRŽEVANJE IN SERVISIRANJE

### Čiščenje

- Pred vsakim čiščenjem prekinite napajanje izdelka in odstranite vse polnilne baterije.
- Za čiščenje uporabljajte samo mehko, suho ali rahlo vlažno krpo (po potrebi z dodatkom malce blagega sredstva za pomivanje posode). Za čiščenje v nobenem primeru ne smete uporabljati abrazivnih sredstev ali topil.

## TEHNIČNI PODATKI

### Polnilnik

Napajanje:	12 V  , maks. 3.000 mA
Zaščitni razred:	II
USB-izhod:	5 V, maksimalno 2.000 mA
Polnilni razdelki:	4
Polnilni tok:	500/1.000/1.500/2.000 mA

Praznilni tok: 500 mA  
Vzdrževalni polnilni tok: 25 mA

### Napajalnik

Napajanje: 100-240 V~, 50-60 Hz  
Izhod: 12 V , maksimalno 3.000 mA  
Zaščitni razred: II

### Primerne vrste polnilnih baterij

Maks. število	Vrsta (Li-Ion)
2	32650 (omejena z velikostjo)
3	26650, 26500, 25500, 22650, 22500, 21700, 20700 (omejena z velikostjo)
4	18700, 18650, 18500, 18490, 18350, 17670, 17650, 17500, 17350, 16650, 16500, 16340 (RCR123A), 14650, 14500, 14430, 14350, 13650, 13500, 13450, 12650, 12500, 12340, 10500, 10440, 10350, 10340

Maks. število	Vrsta (NiMH/NiCd)	Maks. kapaciteta
2	Mono D	12.000 mAh
3	Baby C	
4	Mignon AA/Micro AAA	

### ODSTRANJEVANJE



Izdelek odstranite v skladu z zakonskimi določili. Simbol smetnjaka vas opozarja na to, da v Evropski uniji električnih naprav ni dovoljeno metati med običajne gospodinjske odpadke. Uporabite zbirališča odpadkov in zbirne sisteme v svoji občini ali pa se obrnite na trgovca, pri katerem ste kupili izdelek.



Baterije in akumulatorji so reciklažni materiali in jih ne smete metati med gospodinjske odpadke. Odslužene baterije in akumulatorje vedno oddajte na predvidenih zbirnih mestih.

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

### IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI

Pridržujemo si pravico do sprememb informacij v teh navodilih za uporabo brez predhodne najave. Podjetje ANSMANN ne prevzema odgovornosti za neposredno, posredno, naključno ali kakršnokoli drugo škodo ali posledično škodo, ki nastane

Ansmann, proizvajalec: Ansmann AG, Industriestraße 10, 97959 Assamstadt, Nemčija.

zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja informacij, ki so navedene v teh navodilih za uporabo. Pri napačni uporabi izdelka ne prevzemamo odgovornosti in ne priznavamo garancijskih zahtevkov.

## **OPOMBA GLEDE GARANCIJE**

Proizvajalec nudi triletno garancijo na napravo. Pri škodi na napravi, ki je posledica neupoštevanja navodil za uporabo, ne morete uveljavljati garancije.

To ne vpliva na vaše zakonske pravice do uveljavljanja garancijskega zahtevka.



Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU.

**ANSMANN AG**  
Industriestraße 10  
D-97959 Assamstadt  
Nemčija

Telefon: +49 (0) 6294 / 4204 3400  
Elektronska pošta: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)  
Spletna stran: [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)



## GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

Izdelek: **Polnilnik Ansmann Powerline 4 Ultra 1001-0080**  
Kat. št.: **21 88 214**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

## PREVOD IZVIRNE IZJAVE EU O SKLADNOSTI

### IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Naziv in naslov  
proizvajalca: **ANSMANN AG**  
**Industriestr. 10**  
**97959 Assamstadt**  
**Nemčija**



#### IDENTIFIKACIJA IZDELKA:

Številka modela: **1001-0080**  
Model/izdelek: **USB-Powerline4Ultra-EU-cb**  
Tip: **Namizni polnilnik za baterije**  
Serija:  
Serijska številka:



#### ZGORAJ OPISANI PREDMET JE V SKLADU Z RELEVNANTNO USKLAJEVALNO ZAKONODAJO EVROPSKE UNIJE:

Zakonodaja  
skupnosti EU **Direktiva RoHS 2011/65/EU**  
**Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU**  
**Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU**

#### UPORABLJENI SO BILI NASLEDNJI USKLAJENI STANDARDI IN TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

Usklajeni standardi **ES50581:2012**  
  
**ES60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014**  
**ES60335-2-29:2004 + A2:2010**  
  
**ES 55014-1:2017 + ES 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011**  
**ES 55014-2:2015 + ES 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008**  
**ES 61000-3-2:2014**  
**ES 61000-3-3:2013**

Ostale specifikacije: -  
Priglašeni organ: -  
Dodatne informacije: -

#### PODPISANO ZA IN V IMENU:

Kraj in datum izdaje: **Assamstadt, 02. december 2019**

Podpis:

Ime in priimek, položaj: **p.p. Adrian Selke, vodja oddelka za zagotavljanje kakovosti in nakupovanje**

Naziv podjetja: **Ansmann AG**

**IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Name and address of manufacturer: **ANSMANN AG  
Industriestr. 10  
97959 Assamstadt  
Germany**



**PRODUCT IDENTIFICATION:**

Model number: **1001-0080**  
Aparatus model / Product: **UBC-Powerline4Ultra-EU-cb**  
Type: **Tischladegerät / desktop battery charger**  
Batch:  
Serial number:



**THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:**

EU Community Legislation **RoHs Directive 2011/65/EU  
Low Voltage Directive 2014/35/EU  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

**THE FOLLOWING HARMONISED STANDARDS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS HAVE BEEN APPLIED:**

Harmonized Standards **EN50581:2012  
EN60335-1:2012 + A11:2014  
EN60335-2-29:2004 + A2:2010  
EN 55014-1:2017 + EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:2015 + EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013**

Other specifications: -  
Notified Body: -  
Additional information: -

**SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:**

Place and date of issue: **Assamstadt, 02 December 2019**

Signature:

Name, function: **i.V. Adrian Selke, Head of Quality Assurance and Purchasing**  
Company name: **Ansmann AG**